

ABS. I. 80. 156

Rau.



V I D A
D O
L O R D N E L S O N ,
M E M O R I A S
D A S
B R I L H A N T E S A C C O E S
D E S T E C E L E B R E A L M I R A N T E
I N G L E Z .

Traduzida no Idioma Portuguez

Por . . .



L I S B O A ,
N A I M P R E S S ã O R E G I A .

A N M O M . D I . C C C V .

Per Ordem Superior.

V I D A

D O

ORD NELSON

MEMORIAS

BRILLHANTES ACCOES
DESTA GRANDE ALMIRANTE

INGLESA

Traduzido no Reino Portugal

TOURNAI

SCOTLAND
NATIONAL LIBRARY
1830
26



L I S B O A

NA IMPRESSÃO REGIA

ANO M D C C C V

Por Ordem do

IDE'A PRELIMINAR.

E Screver a Vida de hum Homem, singular pela prática brilhante das suas não vulgares qualidades, he debuxar hum quadro, pelo qual a Sociedade estude a theoria das grandes Acções. ; E de qual outra deveramos lançar mão, para offerecer-lhe, que não fosse a do célebre Lord Nelson? Este grande Homem, que servio de tanta honra á sua Nação, e cuja memoria ella eternamente deplorará, soube reunir em si

hum perfeito conjuncto de todas as Virtudes , tanto civís , como moraes.

Os seus Compatriotas , querendo dar ao Mundo hum constante testemunho da sua gratidão por hum Patricio , que lhes fôra tão caro , e não permettindo que a menor demora murchasse parte da sua gloria , reduzirão a extensa cadeia das suas Acções á simples indicação dos factos , e épocas , em que haviam acontecido ; ou já porque lhes faltasse o tempo para as suas precisas ampliações , ou talvez porque se lembrassem de que estas se deveráo encontrar

nas

PRELIMINAR. III

nas descripções que de cada hum se fez , e que actualmente existem.

He , pois , a Traducção fiel , do que os mesmos Inglezes escrevêrão , que temos o prazer de offerecer aos nossos Nacionaes ; humavez que todo o nosso desejo se reduz a proporcionar-lhes toda a possível utilidade.

nas deliciações que de cada
 hum se faz, e que actualmto
 existem.

He, pois, a Tradição aq-
 uo que os mesmos antigos es-
 creverão, que temos o prazer
 de oferecer aos nossos Nacio-
 nacs; — humavez que todo o
 nosso desejo se reduce a pro-
 porcionar-lhes toda a possível
 utilidade.



LORD NELSON DUQUE DE BRONTE

V I D A

D O

LORD NELSON,

DUQUE DE BRONTE.



H Oracio Nelson, descendente das antigas Familias Inglezas de Suckling e de Walpole, e quarto filho do Rd. Edward Nelson e de Catherina Suckling, nasceo em Burnham-Thorpe, no Condado de Norfolk, a 23 de Setembro de 1758.

De-

A C T V

Depois de haver estudado na Escola de Norwich, chamada *High-School*, e em Nort-Wals-ham, entrou em 1770 na Mari-nha, e se embarcou a bordo da Rafoavel, Náo de 64 peças, Com-mandada por seu Tio, o Capitáo Suckling. Não sendo esta Náo en-carregada de serviço algum im-mediato, seu Tio o enviou ás In-dias Occidentaes a bordo de hum navio mercante. Voltando no mez de Julho de 1772, foi unir-se ao Capitáo Suckling, que Comman-dava o Triunfo, em Chatham, o qual o fez instruir, a bordo do cutter e da grande canoa, na pi-
 -51 lo.

lotagem de Chatham na Torre de Londres, e consecutivamente ó fez capacitar da carreira do Canal de Swin até á ponta de North-Foreland. Foi então que elle adquirio este grande conhecimento tão necessario na Arte de navegar em difficeis passagens e sobre perigosas Costas, á qual o seu Paiz deve o sahir bem de tantas empresas arriscadas e a adquisição de tão gloriosas façanhas.

1773

Em 1773, obteve a permissão de acompanhar o honrado Capitão Fhippes, que depois foi Lord Mulgrave, na sua Viagem ao Polo Septentrional. Fez-se á

véla, exercendo o Emprego de Patrão da canoa do Capitão Lutwidge, segundo Commandante da Expedição. No mais crítico momento da Viagem, foi nomeado Commandante de huma canoa de quatro remos, para ir com doze homens romper o gelo e reconhecer os Canaes. Tanta foi a sua intrepidez, que em huma noite elle se arriscou a ir só, e na sua canoa, sobre o gelo, avançando muita distancia, tão sómente por apanhar hum urso, cuja pelle que-ria remetter a seu Pai.

Regressando desta Viagem, nos fins do anno de 1773, passou a bor-

bordo do Sea-Horse, commandado pelo Capitão Farmer, destinado a ir ás Indias Occidentaes. Sobre este navio teve o nosso Heros occasião de reconhecer os mares Indianos, de Bassora até Bengala. Este serviço junto á influencia do Clima alterárão tão sensivelmente a sua saude, que Sir Edward Hughes, que commandava nesta occasião, se determinou a enviá-lo á Inglaterra a bordo do Delphin.



Chegou com effeito a Woolwich em 24 de Setembro de 1776, e a 26 do mesmo mez recebeu ordem de servir no Posto de Tenente.

nente , a bordo do Worcester ;
 commandado pelo Capitão Robir-
 son : este navio foi enviado a Gi-
 braltar. Depois de huma Viagem
 penivel e perigosa , chegou a este
 Porto em 2 de Abril de 1777.
 Tinha já então ganhado huma tal
 reputação de actividade , de vigi-
 lancia e de prompta resolução ,
 que o Capitão Robinson costuma-
 va dizer : „ tão descansado estou
 „ quando Nelson fica de quarto ,
 „ que me parece ter a bordo ,
 „ havendo cuidado do navio , o
 „ mais antigo e experimentado
 „ Official de Marinha. „

Clareza com o tempo : 1777

1777 : 1777 : 1777

1777 : 1777 : 1777

A sua primeira Viagem , de-
 pois

pois desta, foi ás Indias Occidentaes, a bordo do Lowestoffe, de 32 peças. Pouco depois da sua chegada á Jamaica, obteve o governo de huma Goleta, a bordo da qual se capacitou completamente da derrota de todas as passagens perigosas e estreitos, que separão as pequenas Ilhas ao Norte da Hespanhola. Foi elle o primeiro que montou a abordagem, feita em hum corsario Americano, apresado pelo Lowestoffe. Em 1778 foi nomeado Terceiro Tenente a bordo do Bristol, Náo Almirante de Sir Peter Parker. Pouco tempo mediou que não fosse encarregado, como Commandante do Bagder, de proteger a Costa do Musquito e a Bahia de

Hon-

Honduras contra os corsarios Americanos; e de tal maneira desempenhou esta commissão que soube attrahir a particular estimacão de todos aquelles habitantes.



Em 11 de Junho de 1779 foi promovido ao Posto de Post-Capitão. Quando a Esquadra Franceza, debaixo das ordens do Conde d'Estaing, ameaçava atacar a Jamaica, o Commando das Baterias de Porto-Real, posto o mais importante da Ilha, foi confiado ao valor do Capitão Nelson. Em Janeiro de 1780 Commandou a partida naval da Expedição contra o Forte, S. João, na Ribeira de S. João,

no Golfo do Mexico. O Forte foi tomado , e o successo attribuido principalmente aos talentos do Capitão Nelson. Alterada consideravelmente a sua saúde , reverteo para a Inglaterra , afim de restabelecer-se. Em 1761 obteve o Commando do d'Albemarle nos mares do Norte. Servio depois por alguns annos nas Indias Occidentaes , aonde Commandou a fragata , o Boreas , de trinta e duas peças. Foi aqui aonde elle desposou , em 1787 , Mme. Nesbitt , viuva do Doutor Nesbitt , e filha de Wm. Herbert , Escudeiro , e antigo Juiz da Ilha de Nevis.

Em

Em 30 de Novembro de 1787
foi desarmado o Boreas, e o Ca-
pitão Nelson voltou a passar al-
guns annos em casa de seu Pai.

O Commando do Agamemnon,
Não de 64 peças, lhe foi com-
mettido em 30 de Janeiro de 1793.
Pouco depois foi servir no Medi-
terraneo, debaixo das ordens do
Lord Hood, de quem obteve to-
da a confiança. Era necessario ata-
car baterias, surprender ou apre-
far navios nos Portos, desembar-
car tropas, reconhecer passagens

estreitás e difficeis , era Nelson com o Agamemnon que primeiramente recebia a ordem. Distinguiu-se particularmente nas victorias de Bastia e de Calvi , na Corsica , pela maneira de que se servio para o desembarque das Tropas , e com que commandou os Corpos maritimos , que fizeram o serviço das Baterias da terra. No cerco de Calvi , em 1794 , no meio das acções as mais intrepidas perdeu o olho direito de hum tiro. O Almirante Hotham , que succedeo ao Lord Hood no Commando em Chefe , o nomeou para operar de accordo com o General Austriaco de Vius , na Bahia de Vado , sobre a Costa de Genova. Sir John Jervis , Successor do Almirante Hotham ,

B

tham ,

tham, nomeou o Capitão Nelson para o Commando do Capatain, Náo de 74; e, para mais o condecorar, lhe concedeo o arvorar humma Bandeira distinctiva, e lhe doo hum Capitão para servir debaixo das suas Ordens. A sua aptidão, seu genio e o seu valor se desenvolvêrão no bloqueio de Livorno, na tomada de Porto-Ferraio e da Ilha de Caprea, bem como na evacuação de Bastia. No mez de Dezembro de 1796 o Commodoro Nelson içou o seu pavilhão a bordo da Fragata Minerva. Encarregado de escoltar as munições navaes de Porto-Ferraio para Gibraltar, tomou na sua Viagem a Sabina, Fragata Hespanhola de 40 peças. Voltou a Gibraltar no mez de

de Fevereiro de 1791, depois de haver desempenhado a sua Commissão pela maneira mais satisfactoria. Unio-se á Sir John Jervis; para tornar a tomar o Commando do Capatain antes do combate do Cabo de São Vicente. Nesta bella Acção, a sua presença de espirito e a sua actividade impedirão ao Almirante Hespanhol, com 18 Náos de linha, de juntar-se ás 9, que Sir John Jervis havia separado d'elle, a beneficio de huma manobra tão sabia quanto feliz. Combatteo, por hum certo tempo, só, a Náo denominada a Santissima Trindade, de 136 peças; além de outros navios que vierão em seu socorro. Enquanto o fogo deste adversario se dirigia a outra parte,

conseguiu pela sua animosidade e pelo seu não vulgar talento tomar dous navios de guerra Hespanhoes, o São Nicoláo e o São José. Estas brilhantes façanhas lhe merecêrão a Ordem do Banho, huma Medalha de ouro do Rei, e as liberdades da Cidade de Londres, cujo titulo lhe foi apresentado em huma caixa de ouro.



Em Abril de 1797 obteve o Posto de Contra-Almirante da Azul: arvorou a sua Bandeira a bordo do Theseo, e foi nomeado Comandante da Esquadra de Observação defron e de Cadiz. Em hum ataque contra as barcas canhonei-
ras

ras Hespanhoes , em 3 de Julho de 1797 , se bateo , não tendo mais que dez homens a bordo da sua canoa , contra huma canoa Hespanhola , equipada de 30 homens , que tentárão com o valor mais audacioso aborda-lo e apresal-o. Matou nesta acção 18 Hespanhoes , e lhes apresou a canoa. Na noite de 5 de Julho bombardeou com o mais feliz successo a Cidade e o Porto de Cadiz.



Foi destacado em 15 de Julho , com huma pequena Esquadra , para fazer huma tentativa em Vera Cruz na Ilha de Teneriffe. Foi ella desempenhada com tanta aptidão

dão como bravura. A Cidade foi tomada; porém a Cidadella, sendo na verdade muito mais forte do que se pensava, resistio a todos os ataques. Os Inglezes forão obrigados a retirar-se. O Almirante Nelson perdeu neste combate hum braço, e morreria sem dúvida desta ferida, se os ternos cuidados de seu Enteadado M. Nesbitt não lhe assistisse tão effectivamente. Viouse então obrigado a voltar para Inglaterra, para melhor se tratar e curar-se perfeitamente. Não pôde continuar o seu serviço antes de 17 de Dezembro.



A primeira vez que o Abni-
ran-

rante Nelson appareceo na Corte, depois da perda do seu braço, falando-lhe o Rei com o maior interesse : » Eu não devo lembrar-me jámais, lhe diz o Almirante, da perda que tive, enchendo o meu dever; e em quanto puder suster-me em pé, animoso combaterei pelo meu Rei e pela gloria da minha Patria. »



Quiz recompensa-lo. A prática de Inglaterra exigia que apresentasse hum estado legal dos seus Serviços. Elle expõe simplesmente, que houvera parte em cento e vinte combates contra o inimigo, que

que na guerra, então existente, se havia achado em quatro combates de Esquadras, em tres de fragatas, em seis ataques contra baterias, em dez combates contra barcas; que assistira na tomada de tres Cidades, de sete Náos de linha, seis Fragatas, quatro Corvetas e vinte Corsarios; e finalmente que havia apresado ou destruido perto de cincoenta Navios mercantes.



Em 29 de Abril de 1798, tornou novamente a unir-se ao Conde de São Vicente, a bordo do Vanguarda. No mez de Maio foi com treze Náos de linha, duas Fragatas e huma Corveta em fe-
gui-

guimento dos Francezes nas Costas do Egypto. No primeiro de Agosto lhes deo hum combate, á entrada da Bahia d'Aboukir. As Embarcações inimigas estavam postadas entre os recifes e a Costa, e cobertos não só pelas barcas canhoneiras mas tambem pelas baterias, de maneira que a sua posição parecia inatacavel. A experiencia do Almirante Nelson em difficéis acções lhe proporcionou concluir huma Acção, que com menos prática e sciencia até teria sido loucura emprehender. Poz-se á testa da Vanguarda, e toda a Esquadra o seguiu. A sua Náo soffreo muito. No maior calor da acção recebeu huma ferida na cabeça. Foi levado á Camera. Julgava-se a

prin-

principio que estava ferido mortalmente. Entretanto não consentio que o Cirurgião o curasse , se não tocando-lhe a sua vez. Finalmente , quando permittio que o Cirurgião examinasse a ferida , os que lhe assistião perdêrão o desfazozego , em que estavam. Apenas acabou de curar-se , assentou-se , e escreveu aquella admiravel carta Official , que foi posta na Gazeta , para annunciar a sua Victoria. Todos se lembrão ainda das suas individuaes circumstancias. Ella destruiu inteiramente as esperanças que a França fundára na sua expedição do Egypto. Ella tornou senhores os Inglezes do Mediterraneo , pelo fim da guerra ; e pareceo dar huma nova face aos negocios

cios Politicos das Nações do Continente. Este successo teve a sua justa recompensa, obteve a admiração e o amor de toda a Marinha Inglesa, os proprios elogios do Rei, os agradecimentos das duas Cameras do Parlamento, a Dignidade de Par, e huma penção, bastante para sustentar-se com todo o esplendor. Voltou para Napoles, em 22 de Setembro, aonde foi recebido como libertador do Rei e do Reino. No mez de Dezembro, fez o *bloqueio* de Malta. E no mez de Março seguinte soccorreo tão bem os Realistas Napolitanos que, alguns mezes depois, reconquistou este Reino para seu antigo Soberano, a quem assentou sobre o Throno. Este Mo-

nar-



narca, reconhecido ao muito que lhe devia, lhe fez presente de huma espada enriquecida de diamantes, deo-lhe o Titulo de DUQUE DE BRONTE, com a posse de humas terras, cuja renda annual ascende, segundo se diz, a 3000 libras esterlinas (vinte e sete mil cruzados.)



Assignalou-se depois diante de Compenhague, em 2 de Abril de 1801. Elle então não era mais que Segundo Commandante. Fazia-se necessario dar-se hum golpe decisivo. Se os Inglezes nesta occasião hesitassem, ou lhes sahisse frustrado o seu desgnio, isto po-
de-

dera consolidar huma confederação, que faria sem dúvida aballar todo o poder Maritimo de Inglaterra. A circumstancia exigia esta coragem emprehendedora e esta aptidão nautica, da qual o Lord Nelson dera por tantas vezes brilhantes provas. Ninguem ignora a maneira, com que elle foi, com a sua Divisão, atacar a Esquadra inimiga no seu mesmo ancoradouro; e não cessou de a destruir, se não quando a prudencia e a humanidade o obrigáráo a poupar hum inimigo, cuja resistencia era não menos inutil que verdadeiramente corajosa.



A acção que, depois desta, se lhe commetteo, foi dirigir hum ataque sobre as barcas canhoneiras de Bolonha. Se as negociações da paz não o viessem interromper nas suas empresas, he provavel que elle teria acabado por effectuar aquillo mesmo que a extensa cadeia de brillhantes acontecimentos parece haver reservado tão sómente á gloria de Sir Sidney Smith.



Na renovação da guerra, o Governo o convidou a deixar o seu retiro. Foi mandado commandar

dar no Mediterraneo , aonde se julgava que os Francezes fizessem os seus primeiros e seus principaes esforços Maritimos e Militares. A sua vigilancia; a sabedoria de suas medidas; a aptidão, com que soube excitar a emulação e conciliar a estima e afeição de quantos estavam debaixo das suas Ordens; e o receio que inspirou ao inimigo allás são conhecidos. Impacientemente desejava elle vir a humacção decisiva com o inimigo , e nada o affligia tanto como haver de bloquear os seus Portos. Immensa foi a sua alegria , quando soube que a Esquadra de Tulon havia largado véla. Quasi com toda a certeza elle esperava alcançá-la , antes que reentrasse no Porto.

El-

Ella, porém, illudiu a sua esperanza, a no Mediterraneo, e effectuou a sua junção com a Esquadra Hespanhola de Cadiz. Elle muy bem conhecia a sua derrota, entretanto que se ignorava inteiramente em Inglaterra: E crevendo para Londres, protestou que a seguiria até aos Antipodas se possível fosse. Pouco lhe faltou que não a alcançasse junto da la Antigua; porém ella ahi mesmo novamente se lhe evadio. Voltou Lord Nelson para a Inglaterra. O máo estado da sua saude lhe fuscitou o desejo de ir alli por alguns mezes restabelece-la, antes da sahida da Esquadra de Tulon. Porém a sua actividade, a sua grandeza d'alma, e a esperanza de alcança-la e de a bater

ter-lhe restituirão todo o vigor; e no seu regresso se achou tão fortificado, como certamente não estivera quando fôra commandar no Mediterraneo. Os votos do seu Paiz, a idéa que o Governo tinha da importancia de dar-lhe hum Commando, não lhe permittirão demorar-se alli por muito tempo. Partio, mas sempre resollvido a destruir esta Esquadra combinada, que o soubera illudir por huma maneira tão picante. Os poderes de que estava munido erão illimitados. Esperava-se d'elle huma acção condigna da sua fama, e promptamente.... A primeira noticia que se seguiu á da sua chegada defronte de Cadiz, foi que elle combatêra as Esquadras combinadas; que as ha-

via quasi desfeito ; e que tinha morrido em huma victoria tão gloriosa e tão decisiva.



Como he constante pelas Gazetas e Diarios públicos a relação do combate victorioso de Trafalgar, não juntaremos ao pouco que del'le havemos dito mais que hum pequeno esboço das circumstancias do Heroe , relativas tanto ás suas qualidades pessoaes , como ás do genio e talentos, de que fòra tão superiormente dotado. Desde a sua mais tenra infancia annunciou evidentemente o seu grande genio , e hum espirito firme e ardente. São estas as eminentes qualidades que ,
sen-

fendo cultivadas , dirigidas felizmente ao seu estado , e exercitadas na idade , em que se formão os nossos habitos , nossos talentos e o nosso caracter , o fizerão não só a gloria naval do seu Paiz , mas tambem o objecto da sua veneração e da sua eterna saudade. A força do seu espirito e a sua sciencia na Navegação lhe fizerão praticar o que pessoas de menos discernimento poderião attribuir a temeridade e á fortuna. O perigo não fazia mais que redobrar sua energia , e tornar todas as suas faculdades mais activas. Era esta huma das grandes particularidades do seu caracter. Tomava o mais terno interesse pela commodidade dos seus marinheiros , e nenhum trazia
que

que voluntariamente não quizesse affrontar todos os perigos com elle. Desprezava superiormente o egoísmo e a ambição. Jámais amou o dinheiro. Nenhum outro desejo o possuia á excepção do de sobressahir no seu estado. Além dos vinculos da natureza , elle era ligado pelos laços mais ternos a seu Pai e irmãos. Com a maior satisfação confessava que tivera hum grande prazer de noticiar a Lady Nelson de que seu filho lhe havia salvado a vida. Aindaque isento de vaidade, que he a herança de espiritos fracos e pouco generosos, elle sabia gozar dos elogios e das recompensas, que o seu Paiz lhe concedia , na convicção de os haver honrosamente adquirido. Obteve
com

com o maior prazer a occasião de fallar na Camera dos Pares, aonde mostrou que a sua eloquencia andava a par das mais virtudes, em que tanto sobrefalhia ao commum de seus semelhantes. Sustentou naquella Assembléa os seus discursos com huma vivacidade, promptidão e hum estilo tão engraçado que talvez podéra attribuir-se a hum continuado sarcasmo, se não o authorisassem a simples elevação de seus sentimentos e a sua bondade natural. Lord Nelson tinha hum gosto particular pelas bellas Artes, e se occupava patrioticamente de tudo que se inclinava á honra e perfeição da vida civil no seu Paiz natal. Tinha huma alma devota . . . por constituição, por educação e

pela impressão que os diversos acontecimentos da sua vida havião feito sobre elle. Jámais se esquecerá a humilde piedade com que , depois do combate de Aboukir , elle referio tudo á bondade do Todo-Poderoso. Foi elle , a quem nesta circumstancia seu Pai lhe chama , com toda a justiça : ; *Meu grande , meu bom filho !* Possuindo hum coração verdadeiramente bom , erão por consequencia as suas maneiras tão doces quanto affaveis. A sua moral era extremamente pura. Anhelava por gostar das doçuras de huma intima sociedade. Se depois de haver pago o tributo da nossa admiração aos rasgos sublimes do seu caracter , nos fosse permitido sublimar a fina côr destas

tas

tas tintas com a harmonia e a graça, poderíamos applicar-lhe o que M. Nugent, que depois foi Lord Claire, escreveu tão elegantemente a respeito do famoso Conde de Chesterfield :

- „ *So have I, at the noon-tide
hour,*
 „ *In senate seen thee great appear,*
 „ *Ere night reclin'd beneath the
bow'r,*
 „ *Repeat thy vows in Celia's
ear.* „

A sua figura era elegante. Suas vistas tinham algum tanto de vivas, de interessantes e imperiosas, ao mesmo tempo que modestas. Era
lou-

louro e de huma altura ordinaria:
Morreo na idade de 47 annos.



Alcançamos esta relação , que
offerecemos á sua gloria , de ori-
gem *particular* e muito *authen-*
tica.

F I M.

Vende-se na casa da Gazeta.







1072



